

Application for Non-Driver ID د غیر موټر چلولو ID لپاره غوښتنلیک

 802.828.2000
 dm.vermont.gov

دواړه پانې ډکې کړئ یا ستاسې فورمه به بیرته راشي

<input type="checkbox"/> د غیر موټر چلولو Non Driver ID	زه (له هر بکس څخه یو چیک کړئ) لپاره درخواست کوم:
<input type="checkbox"/> د اصل صدور (IST) <input type="checkbox"/> پټه او د نوم بدلون (CHG) <input type="checkbox"/> د تمدید (REN) <input type="checkbox"/> تعویض کول (ورک شوی یا غلا شوی) (REP)	<input type="checkbox"/> د اصلي Real ID Compliant سره متوافق جواز <input type="checkbox"/> د امتیاز کارت (غیر حقیقي Non-Real ID) <input type="checkbox"/> پرمختللی (ضمیمه یی) جواز (EDL)

د ورمونټ د پیژندنې معلومات - ایا تاسو کله هم ورمونټ لرلی وو یا اوس لرئ؟:

د موټر چلولو جواز؟ بلی نه که "بلی"، د پیژندنې شمیره څنگه چې دا په جواز، زده کوونکی اجازه لیک، یا د غیر موټر چلونکي شناخت کارت کې ښکاري، دننه کړئ:

د ځوانان موټر چلولو جواز؟ بلی نه د ورمونټ لایسنس، اجازه لیک، یا د موټر چلونکي د شناخت کارت شمیره

د غیر چلونکي شناختي کارت؟ بلی نه

ایا تاسو د موټر چلولو جواز لرئ چې فی الحال اعتبار ولري یا په دی کال کې پای ته رسیدلی وی، او د متحده ایالاتو د بل ایالت، د کولمبیا زون یا د کاناډا د یو ایالت لخوا صادر شوی وی؟ <input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه
که هو، په کوم ځای کې صادر شوی دی؟----- -- د انقضا نیټه د جواز ډول د جواز شمیره

تخلص

نوم

مستعار نوم

د هغه ځای پټه چیرې چې تاسو خپل پست ترلاسه کوئ (د پست پټه) - د سړک شمیره او نوم پکې شامل کړئ (که شخصي بکس لری، نو لاندې "خپل پټه چیرې چې تاسو اوسیرئ" هم ډک کړئ)

د پستی کد	ایالت	ښار
-----------	-------	-----

د استوګنې پټه (فزیکي پټه) - دا پټه به ستاسو په جواز کې چاپ کیږي-

د پستی کد	ایالت	ښار
-----------	-------	-----

بل مخ بشپړ کړئ!

DMV USE ONLY				
PID: <input type="checkbox"/> Name CHG (231) <input type="checkbox"/> DOB CHG (231) <input type="checkbox"/> MISC CHG (231) POB SEX EYE HT WGT <input type="checkbox"/> Mail Address (232) <input type="checkbox"/> SS# CHG (232) <input type="checkbox"/> Physical ADD (233) ADD CHG DEL	<input type="checkbox"/> 220 Create <input type="checkbox"/> 222 <input type="checkbox"/> 228 <input type="checkbox"/> DOC LOC <input type="checkbox"/> NNL Photo <input type="checkbox"/> Temp Issued <input type="checkbox"/> SSI/SSD <input type="checkbox"/> VISA USCIS Doc _____ Voter Registration <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Issue Date (VT):	City & State (OOS)	Renewal (27)
		Expire Date (VT):	Rater #	Original (27)
				Duplicate (29)
				Corrected (29)
				EDL (33)
			TOTAL FEES:	

د ټولنيز امنيت شميره*:	د زيږيدو نيټه (مياشت/ورځ/کال)	د زيږيدو ځای (ښار ، ايالت او هيواد):
ستاسو د ټولنيز امنيت يا فدرالي پيژندنې شميره افشا کول لازمي دي، د 42 § U.S.C. (c) (2) (C) او يا 666 (a) (13) لخوا ورکړل شوي واک لخوا غوښتنه کيږي، او د موټرو د رياست ، د موټرو ماليي او د ماشومانو د ملاتړ قوانينو په اداره کې کارول کيږي، ترڅو د داسې قوانينو لخوا اغيزمن شوي اشخاص وپيژني.		
که تاسو (1) د امتياز کارت لپاره غوښتنه کوئ؛ (2) د رايې ورکولو لپاره نوم ليکنه نه کوئ؛ او يا (3) او يا که غواړئ يوه ليک وړاندې کړئ چې د ټولنيز امنيت شميرې تر لاسه کولی شئ، نو دا ساحه خالي پريردئ..		

جنسيت:	د سترگې رنگ:	قد:	وزن:
<input type="checkbox"/> ښځينه <input type="checkbox"/> نارينه <input type="checkbox"/> نور			

پوښتنې / تصديقونه

1) ايا تاسو د متحده ايالاتو د اردو تجربه لرونکي ياست او غواړئ چې ستاسو په جواز کې " (Veteran) چاپ شي؟ که داسې وي، تاسو بايد د ورمونټ سند (DMV فورمه VG-168) ډک کړئ پرته لدې چې تاسو مخکې دا سند وړاندې کړی وي.	<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه
2) ايا تاسو غواړئ د بدن اعضا ورکونکي په توگه راجسټر شئ؟	<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه
3) ايا تاسو تصديق کوئ چې تاسو د ورمونټ اوسيدونکي ياست؟ ¹	<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه

اصلي پيژندپاڼه، EDL او د رايې ورکونکو نوم ليکنه	که چيرې د موټر چلونکي د امتياز کارت لپاره غوښتنه وکړئ او د رايې ورکولو لپاره راجسټر نه ياست نو کولای شئ چې دا ممکن دا پوښتنه پريردئ
ايا تاسو د متحده ايالاتو تبعه ياست؟	که تاسو د متحده ايالاتو اتباع نه ياست، ايا تاسو د قانوني شتون ثبوت لرئ؟ <input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه <input type="checkbox"/> کاروری نه دی

نوم، پته يا نور بدلونونه			
ايا ستاسو نوم بدل شوی ده؟	ايا ستاسو د پست پته بدل شوي ده؟	ايا ستاسو فزيکي پته بدله شوې ده؟	نور بدلون:
<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه	<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه	<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه	<input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> نه
که امکان لری، ټول پخواني نومونه لکه څنگه چې دوی ستاسو په پخوانيو جوازونو کې ښکاره شوي وو په سمه توگه ليست کړئ.			

د رای ورکونکو نوم لیکنه: تاسو به د رایي ورکولو لپاره راجستر شئ پرته لدی چې تاسو لاندې نوم لیکنه رد کړئ. د دې غوښتنلیک په لاسلیک کولو او سپارلو سره، تاسو د موټرو ریاست ته اجازه ورکوئ چې دا غوښتنلیک د بهرنیو چارو سکرتریت ته د رای ورکونکو د نوم لیکنې موخو لپاره ولېږدوي. دا ممکن دی چې تاسو د راجستر کولو څخه انکار وکړئ. په دواړه حالاتو کې چې رای ورکوی یا انکار وکړی، ستاسو د راجستر کولو یا نه کولو پریکړه به محرم پاتې شي او یوازې د رای ورکونکو د نوم لیکنې هدف لپاره به وکارول شي.

د رای ورکولو او راجستر کولو لپاره، تاسو باید:

- 1) د متحده ایالاتو تبعه وي؛
- 2) د ورمونت اوسیدونکی وي؛
- 3) د رایه ورکونکي حلف اخیستی؛ او
- 4) 18 کلونو یا ډیر عمر کی وی

هر هغه څوک چې د 1 - 3 اړتیاوې یا شرایط پوره کوي، څوک چې د عمومي ټاکنو نیتي یا دمخه 18 کلن وي کولی شي په لومړني ټاکنو کې نوم لیکنه وکړي او رایه ورکړي. د راجستر کولو څخه انکار کول یو تصدیق دی چې تاسو د رای ورکولو اړتیاوې پوره کوی.

که تاسو په ورمونت کې د لومړي ځل لپاره رایه ورکوئ نو تاسو باید د رای ورکونکي حلف واخلئ:

تاسو په رسمي ډول قسم اخلئ (یا اعتراف کوی) چې هرکله چې تاسو رایه ورکوئ یا ستاسی رای د ورمونت ایالت کومه موضوع کی اړوند وی نو تاسو دا په داسې ډول ترسره کوئ چې ستاسو وجدان قضاوت کوي چې ستاسو رایه بنه او عادلانه ده. لکه څنګه چې په اساسي قانون کې د هیچا له ویري او خوښي پرته ټاکل شوی. د لاندې لاسلیک کولو سره تاسو کولی شئ د ځان لپاره تصدیق وکړئ چې تاسو حلف اخیستی دی. او یا که کوم څوک د 18 څخه پورته لری نو دا ستاسو د حلف اخیستلو صحت تصدیق کولای شي.

که ستاسو پته بدله شوې وي، هغه پته لیست کړئ چېری چې تاسو وروستی ځل د رای ورکولو لپاره راجستر شوي یاست. (که تاسی اوس مهال په مځکیني پته کې د رای ورکولو لپاره راجستر شوي نه وی نو دا برخه بشپړ مه کوی)

د سرک پته	ښار	مملکت	ایالت

ما د رای ورکولو یا د رای ورکونکو د نوم لیکنې اېډیت لپاره راجستر مه کوی. زه د رای ورکولو لپاره راجستر کولو څخه انکار کوم، یا زه د هغه شرایط پوره کولاس نشم.

<p>د امضا نیتیه</p> <p>د غوښتونکي لاسلیک</p>	<p>زه په دې توګه تایید کوم چې په دې فورمه کې موجود معلومات د جزا د قانون په رڼا کې ریښتیا دي. دا اعلامیه د جزا کوډ VSA 23 § 202 او § 4110 لاندې جوړه شوې ده. د رای ورکونکو د نوم لیکنې لپاره د غلط (دروغ) غوښتنلیک سپارل لکه څنګه چې V.S.A 17 § 2011 او U.S.C 42 § 1973 gg-10 ذکر شوی د دروغ د جزا تابع دی.</p>
<p>د امضا نیتیه</p> <p>د والدین یا سرپرست لاسلیک</p>	<p>د والدین یا سرپرست لاسلیک (که چېرې غوښتونکي د 18 کلونو څخه کم وي). له دې لارې زه د موټر چلولو جواز / د ځوانان موټر چلولو جواز صدور سره موافق یم: زه دا منم چې زما لور / زوی لږترلږه د څرخ تر شا 40 ساعته اضافي روزنه او لږترلږه د شپې موټر چلولو 10 ساعت تمرین ترلاسه کړي دی.</p>
<p><input type="checkbox"/> والدین <input type="checkbox"/> قانونی سرپرست</p>	<p>د اړیکې شمیره:</p> <p>برېښنالیک::</p>

د ID ډولونه:

- **اصلي ID:** د اصلي ID جواز د صادرولو لپاره فدرالي معيارونه پوره کوي. اصلي ID په سوداگريزو الوتکو کې د الوتنې او د فدرالي کنټرول ځينې تاسيساتو ته د لاسرسي لپاره اړتيا ده (فدرالي محکمې، فدرالي ودانۍ، پوځي اډې)..
- **د موټر چلونکي د امتياز کارت (DPC) :** په نښه شوی "د فدرالي پيژندنې لپاره نه" يا "د فدرالي پيژندنې لپاره نه دی" او د اصلي ID سره سم نه دی. د DPC صادرول قانوني سند ته اړتيا نلري چې دا شخص بايد په متحده ايالاتو کې شتون ولري يا د متحده ايالاتو تابعيت ولري.
- **ضميمه يې يا د غير موټر چلونکي جواز (EDL):** EDL يو ريښتيني شناختي کارت دی چې د متحده ايالاتو اتباعو لپاره د يوه سرحدی کارت په توگه د کاناډا، مکسيکو، کارابين يا برمودا څخه د ځمکې يا بحر له لارې بيرته راستنيدو سره اضافي کټي لري. غوښتن لیک ورکونکي بايد د ورمونټ اوسيدونکی او د متحده ايالاتو تبعه وي.

¹ VSA 23 § 4 "اوسيدونکی" په دې معنی چې هر هغه څوک چې په ايالت کې اوسيري او اراده لري چې دا ايالت د دايمي يا د نامعلومې مودې لپاره د خپل اصلي اوسيدو ځای وگرځوي. د زده کونکو په شمول، مهاجر کارگران چې په موسمي کارونو کې کار کوي، او هغه خلک چې د يوې ټاکلې مودې لپاره د قرارداد په لاندې کار کوي يوازی د دی عنوان لپاره د ايالت اوسيدونکي نه شميرل کيږي.

وت: ټول اصلي پيژندنې (د لومړي ځل لپاره) بايد په شخصي توگه د DMV دفتر کې غوښتنه وشي. غوښتنلیک بايد د غوښتونکي شخصي لاسلیک ولري، او لاسلیک بايد په رنگ کې وي. که چيرې غوښتونکی د 18 کلونو څخه کم وي، يوه لیکلي رضایت د غوښتنلیک ورکونکي مور/پلار، قانوني سرپرست، يا هغه څوک چې د متقاضی *loco parentis* (هغه څوک چې د ماشوم

پالردمور او پلار مسولیت لري مگر د هغه سره قانوني یا بیولوژیکي اړیکه نلري) په توګه دی ته اړتیا لیدل کېږي.

اړین اسناد

نوي غوښتونکي او پیرودونکي چې خپل نوم، د زیریدلونیته، د زیریدلو ځای یا SSN کې بدلون راولي باید د دی څلورو کتګوریو لپاره اړین اسناد چمتو کړي. دا اسناد د نوم، DOB، POB یا SSN بدلولو پرته د تمدید لپاره اړین نه دي.

1. د هويت او د زیریدلو ځای - باید د لاندې اسنادو څخه یو چمتو کړئ:

- معتبر پاسپورټ چه موده یی ختم شوی نه وی
- د غوښتونکي د زیریدلو ځای، واده، د منلو یا طلاق تصدیق شوي ریکارډونه. د اړتیا په صورت کې د دي اسنادو ژباړه هم شامله ده
- په بهر کې د قونسلګرۍ زیرون راپور (CRBA) چی د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزارت لخوا خپور شوی. (FS-240، DS-1350 یا FS-545 فورمه).
- د قونسلګرۍ پیژندنې سند چی د مکسیکو، ګواتیمالا (یا کوم بل حکومت چې ورته امنیتي معیارونه او پروتوکولونه د کمیشنر لخوا ټاکل شوي) حکومت لخوا صادر شوی.
- دایمي اوسیدونکي کارت چی معتبر وی او دهغه موده هم ختم شوی نه وی. (فورم I-551)
- د تابعیت د منلو سند چی د DHS لخوا صادر شوی (Form N-550 یا N-570 فورمه)
- د تابعیت سند (د N-560 فورمه یا N-561 فورمه) چی د DHS لخوا صادر شوی وی
- د موټر چلولو حقیقي جواز یا شناختي کارت د-6 و CFR و 37 برخي سره سم صادر شوی.

2. د ټولنیز امنیت معلومات- تاسو باید د ټولنیز امنیت کارت یا د ټولنیز امنیت اداري څخه یو لیک چمتو کړئ چې دا په ګوته کوي چې تاسو د ټولنیز امنیت شمیره (SSN) لپاره وړ یاست.

که ستاسو ټولنیز امنیت کارت شتون ونلري، نو د لاندې فورمو څخه یو یې کارول کیدی شي: د W-2 فورمه، د SSA-1099 فورمه، د تادیبي اسنتب (نوم بنودل) او SSN (لړلړه وروستي 4 عددونه) (ستاسو نوم باید د ټولنیز امنیت اداره لخوا تصویب شي.) که ستاسو نوم څو ځله بدل شوی وي، نو تاسو به د ثابتولو لپاره باید شواهد چمتو کړئ. د بیلګې په توګه: د واده یا مدني اتحادیې سند (تصدیق شوی کاپي چی د ښار لخوا صادر شوی وی)، د واده یا د طلاق یا د محکمي د نوم بدلون سند.

3. د ورمونټ استوګنځي او د اوسنی اوسیدو ځای پټه - تاسو باید دوه اسناد چمتو کړئ چې ستاسی نوم او اوسنی ورمونت اوسیدو ځای پټه په کی وی چی ستاسو د اوسیدو ځای چه ورمونت کی وښيي..

د مثال په توګه:

- یو پست چی ستاسی اوسني نوم او ورمونت سرک پټه (ښار / ښارګوټی (د PO بکس شمیره) په کی وی.
- د عامه خدماتو مصرف بل (د خدماتو پټه باید لیست شي)
- د ملکیت مالیه بیل د فزیکي موقعیت سره
- لاسلیک شوی اجاره نامه
- د کور مالکین / د مستاجرانو بیمه (پالیسی) د ادعا (ثبوت)
- د ورمونت EBT یا د ورمونت AIM ID کارت
- د ورمونت د استوګنې سند.

4. په متحده ایالاتو کې قانوني حالت (یوازي د اصلي ID او EDL لپاره اړین دی)- په ډیرو مواردو کې، د هويت او د زیرون نیته ثابتولو لپاره اړین اسناد هم په متحده ایالاتو کې قانوني حیثیت رامینځته کوي. بهرني اتباع باید پاسپورت او ویزه، د بهرنی ملي راجسټریشن رسید (شنه کارت) یا نور قانوني اسناد د تفتیش او نسجه برداری لپاره وړاندې کړي.

ضمیمه جواز یا د غیر موټر چلولو جواز (EDL)

د پورتنیو اسنادو سربیره یو EDL د متحده ایالاتو د تابعیت سند ته اړتیا لري.

- د زیرون اصلي سند چې په متحده ایالاتو یا متحده ایالاتو کې د یوې دولتي ادارې لخوا صادر شوی وي
 - پاسپورټ یا پاسپورټ کارت چې د متحده ایالاتو د اعتبار وړ وی او موده یې او ختم شوی نه وی
 - د تابعیت سند (N-560 یا N-561). د تابعیت د منلو سند (N-550, N-570/ N-578).
- په بهر کې د زیرون په اړه قونسلگری راپورچې د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزارت لخوا صادر شوی وی (FS-240)،
(DS-1350 یا FS-545).

فیس

- د غیر موټر چلولو ID ، نوی / تمدید - \$ 24.00
 - د غیر موټر چلولو ID، کاپي کول - \$ 20.00
 - د غیر موټر چلولو ID ، د SSI کم شوی فیس - \$10.00
- د SSI / SSD کم شوی فیس (یوازې د غیر موټر چلولو ID): هغه څوک چې اوس مهال د اضافي امنیتي عاید (SSI) یا معلولیت ټولنیز امنیت (SSD) خدمات څخه بهرمند دی د غیر موټر چلولو ID کم شوی فیس خدماتو لپاره هم وړ دی. د دې خدماتو تر لاسه کولو لپاره د SSI یا SSD سند ته اړتیا ده. دا دی د دپارمنټ ته د تایید (کټي) لیک په لیزولو سره ترسره کېدی شي. د گټي سند یوه کاپي د ټولنیز امنیت څخه د تلیفون ، پست یا حضوری په واسطه تر لاسه کېدی شي.

د رای ورکولو لپاره نوم لیکنه وکړئ

- که تاسو و رای ورکولو وړ یاست، نو تاسو به وکولی شئ نن ورځ د رای ورکولو لپاره راجسټر کړئ پرته لدې چې تاسو رد کړئ. تاسو په هغه ښار کې د رای ورکولو اجازه لری چېری چې تاسو په فزیکي توگه استوگن یاست . د ټاکنو په ورځ کس تاسو باید:
- د امریکا تبعه وی
 - د ورمونټ اوسیدونکي
 - 18 کلن وی
 - د رای ورکونکو حلف اخیستلی وی

تاسو د ورمونټ د قانون له مخې "اوسېدونکي" دی که تاسو په ښار کې اوسېږئ، ځکه چې تاسو په ښار کې داستوگني اصلي ځای ساتل غواړئ، او که تاسو په لنډمهاله توگه له ښار څخه بهر تلل نو بیا د بیرته راستانیدو قصد ولری او دا قصد به مو د مداوم په توگه عملی هم کړی.

تاسو باید یوازې یو ځل حلف واخلئ. که تاسو دمخه په ورمونټ کې د رای ورکولو لپاره نوم لیکنه کړې وي، تاسو دمخه د رای ورکونکي حلف اخیستی دی. تاسو دا تصدیق کولی شئ چې تاسو د رای ورکونکي حلف اخیستی یا دا چې د DMV کارمند کولی شئ ستاسو لپاره د رای ورکونکي حلف مراسم ترسره کړي.

تاسو به په رسمي توگه د رای ورکولو لپاره راجسټر نه کیزي تر هغه پوری چې ستاسو د ښار سکرټر سناسو غوښتنلیک بیاکننه وکړي ترڅو چې دا تر لاسه کړي چې تاسو و رای ورکولو وړ یاست. منشي به تاسو ته خبر درکړي که ستاسو غوښتنه تصویب شي او تاسو ته به ووايي چې چېری رایه ورکړئ. که ستاسو غوښتنلیک رد شي نو منشي به تشریح کړي چې ولې تاسو د رای ورکولو وړ نه یاست او دا به هم تشریح کړي چې تاسو څنگه کولی شئ د خپل ښار شورا ته د تجدید نظر درخواست وکړئ. که تاسو کومه پوښتنه لری، تاسو کولی شئ د بهرنیو چارو وزیر دفتر ته زنگ ووهئ:

802.828.2363 او یا د <https://sos.vermont.gov/elections/voters/> ویب سایټ څخه مراجعه وکړئ.